

Comment utiliser votre carte Relais routier^{MC} pour acheter du carburant aux stations où un seul terminal de paiement sert pour TOUS les points de ravitaillement

Cherchez le lecteur de cartes le plus proche (tous les lecteurs accommodent tous les points de ravitaillement).

Au lecteur de cartes :

- Sélectionnez la langue.
- Soulevez le volet.
- Insérez la carte en plaçant la bande magnétique vers le haut et vers la droite, puis retirez-la tout de suite.
- Suivez les instructions à l'écran, utilisez le clavier pour saisir les renseignements. Voyez la liste ci-dessous qui résume les invites.



Remarques :

- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour contourner les invites facultatives n'ayant pas été configurées pour votre compte.
- Les lecteurs de cartes donnent accès à toutes les pompes.
- Pour toute question, veuillez appuyer sur la touche AIDE pour des informations à l'écran, ou communiquez avec l'équipe du Service à la clientèle de Relais routier Esso^{MC}, au 1 800 264-9495, ou à l'adresse courriel imperial@efslc.com.

MESSAGE À L'ÉCRAN	TYPE DE RÉPONSE
BIENVENUE AU RÉSEAU CARDLOCK ESSO (WELCOME TO ESSO CARDLOCK NETWORK) SÉLECTIONNEZ LA LANGUE ANGLAIS FRANÇAIS	Obligatoire
CARDLOCK COMMERCIAL ESSO INSÉREZ LA CARTE RETIREZ LA CARTE	Obligatoire
ENTREZ VOTRE NIP APPUYEZ SUR ENTRÉE	Obligatoire
ENTREZ LE N° DU FLEXIBLE APPUYEZ SUR ENTRÉE	Obligatoire
ENTREZ LE TRACTEUR/CONTENEUR FRIGORIFIQUE	Obligatoire
AVEZ-VOUS BESOIN D'AUTRES INVITES OUI/NON	Obligatoire : Appuyez simplement sur « OUI » si d'autres invites facultatives ont été configurées pour votre compte, sinon, appuyez sur « NON » pour ignorer les invites de la liste qui suit.
ENTREZ LE N° DE L'ODOMÈTRE APPUYEZ SUR ENTRÉE	Optionnel : Entrez la valeur si elle est configurée pour votre compte <u>OU</u> appuyez sur « Entrée » pour l'ignorer.
ENTREZ LE N° DE CONDUCTEUR APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE N° DE L'UNITÉ APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE N° DU BON DE COMMANDE APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE N° DU VOYAGE APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE N° DE LA REMORQUE APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE N° DU PCC APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ALLEZ AU N° DE FLEXIBLE « ---- » VOTRE LIMITE EST DE « ---- » POUR OBTENIR UN REÇU, RÉINSÉREZ VOTRE CARTE LORSQUE LE RAVITAILLEMENT EST TERMINÉ	

Comment utiliser votre carte Relais routier^{MC} pour acheter du carburant aux stations où chaque point de ravitaillement est équipé d'un lecteur de carte doté d'un écran COULEUR



Au lecteur de cartes :

- Insérez votre carte Relais routier Esso^{MC} dans le lecteur associé à votre point de ravitaillement.
- Répondez aux invites affichées en séquence (consultez la liste qui suit pour connaître les différences qui existent par rapport à la séquence habituelle pour le ravitaillement).

Remarques :

- Plusieurs stations possèdent des claviers numériques qui n'incluent pas de touche unique pour chaque lettre de l'alphabet. Dans les stations équipées de claviers numériques, vous devez appuyer sur une touche numérique plusieurs fois pour obtenir certaines lettres. Par exemple, appuyez sur le « 5 » à deux reprises pour obtenir la lettre « K », comme vous le feriez sur un clavier de téléphone à boutons-poussoirs.
- Pour toute question, veuillez appuyer sur la touche AIDE pour des informations à l'écran, ou communiquez avec l'équipe du Service à la clientèle de Relais routier Esso, au 1 800 264-9495, ou à l'adresse courriel imperial@efslc.com.

SÉQUENCE D'AFFICHAGE POUR LA CARTE RELAIS ROUTIER DANS UNE STATION TRADITIONNELLE DU RÉSEAU COMMERCIAL CARDLOCK ESSO	SÉQUENCE D'AFFICHAGE POUR LES STATIONS PILOTES HUSKY
	Voulez-vous un reçu? (Would you like a receipt?) Oui Non
BIENVENUE AU RÉSEAU CARDLOCK ESSO (WELCOME TO ESSO CARDLOCK NETWORK) SÉLECTIONNEZ LA LANGUE FRANÇAIS ANGLAIS	Sélectionnez la langue. Anglais Français
	Sélectionnez un grade
CARDLOCK COMMERCIAL ESSO INSÉREZ LA CARTE RETIREZ LA CARTE	Choisissez le type de carburant, le tracteur, le conteneur frigorifique
ENTREZ VOTRE NIP APPUYEZ SUR ENTRÉE	Entrez le code de verrouillage et appuyez sur OK
ENTREZ LE N° DU FLEXIBLE APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE TRACTEUR/CONTENEUR FRIGORIFIQUE	
AVEZ-VOUS BESOIN D'AUTRES INVITES OUI/NON	Désirez-vous d'autres invites Oui Non
ENTREZ LE N° DE L'ODOMÈTRE APPUYEZ SUR ENTRÉE	Entrez l'odomètre et appuyez sur OK
ENTREZ LE N° DE CONDUCTEUR APPUYEZ SUR ENTRÉE	Entrez le numéro de conducteur et appuyez sur OK
ENTREZ LE N° DE L'UNITÉ APPUYEZ SUR ENTRÉE	Entrez le numéro de l'unité et appuyez sur OK
ENTREZ LE N° DU BON DE COMMANDE APPUYEZ SUR ENTRÉE	Entrez le numéro du bon de commande et appuyez sur OK
ENTREZ LE N° DU VOYAGE APPUYEZ SUR ENTRÉE	Entrez le numéro du voyage et appuyez sur OK
ENTREZ LE N° DE LA REMORQUE APPUYEZ SUR ENTRÉE	Entrez le numéro de la remorque et appuyez sur OK
ENTREZ LE N° DU PCC APPUYEZ SUR ENTRÉE	Entrez le numéro de permis de conduire du conducteur et appuyez sur OK
ALLEZ AU N° DE FLEXIBLE « ---- » VOTRE LIMITE EST DE « ---- » POUR OBTENIR UN REÇU, RÉINSÉREZ VOTRE CARTE LORSQUE LE RAVITAILLEMENT EST TERMINÉ	Votre limite est de : xxx litres/xxx gallons

Comment utiliser votre carte Relais routier^{MC} pour acheter du carburant aux stations où chaque point de ravitaillement est équipé d'un lecteur de carte doté d'un écran ACHROME (noir et blanc)



Au lecteur de cartes :

- Insérez votre carte Relais routier Esso^{MC} dans le lecteur associé à votre point de ravitaillement.
- Répondez aux invites affichées en séquence (consultez la liste qui suit pour connaître les différences qui existent par rapport à la séquence habituelle pour le ravitaillement).

Remarques :

- Plusieurs stations possèdent des claviers numériques qui n'incluent pas de touche unique pour chaque lettre de l'alphabet. Dans les stations équipées de claviers numériques, vous devez appuyer sur une touche numérique plusieurs fois pour obtenir certaines lettres. Par exemple, appuyez sur le « 5 » à deux reprises pour obtenir la lettre « K », comme vous le feriez sur un clavier de téléphone à boutons-poussoirs.
- Pour toute question, veuillez appuyer sur la touche AIDE pour des informations à l'écran, ou communiquez avec l'équipe du Service à la clientèle de Relais routier Esso, au 1 800 264-9495, ou à l'adresse courriel imperial@efsllc.com.

SÉQUENCE D’AFFICHAGE POUR LA CARTE RELAIS ROUTIER DANS UNE STATION TRADITIONNELLE DU RÉSEAU COMMERCIAL CARDLOCK ESSO	SÉQUENCE D’AFFICHAGE POUR LA CARTE RELAIS ROUTIER DANS LE RÉSEAU STATION HUSKY 2
	Sélectionnez la langue. Press 1 for English Appuyez sur 2 pour Français
BIENVENUE AU RÉSEAU CARDLOCK ESSO (WELCOME TO ESSO CARDLOCK NETWORK)	Entrez le code de verrouillage, puis appuyez sur Entrée
SÉLECTIONNEZ LA LANGUE	Est-ce un conteneur frigorifique?
FRANÇAIS ANGLAIS	Désirez-vous d'autres invites?
	Entrez le numéro de l'odomètre, puis appuyez sur ENTRÉE
CARDLOCK COMMERCIAL ESSO	ENTREZ LE NUMÉRO DE CONDUCTEUR, PUIS APPUYEZ SUR OK
INSÉREZ LA CARTE	Entrez le numéro de l'unité, puis appuyez sur ENTRÉE
RETIREZ LA CARTE	Entrez le numéro du bon de commande, puis appuyez sur ENTRÉE
ENTREZ VOTRE NIP ET APPUYEZ SUR ENTRÉE	Entrez le numéro du voyage et appuyez sur ENTRÉE
ENTREZ LE N° DU FLEXIBLE APPUYEZ SUR ENTRÉE	Entrez le numéro de la remorque, puis appuyez sur ENTRÉE
ENTREZ LE TRACTEUR/CONTENEUR FRIGORIFIQUE AVEZ-VOUS BESOIN D'AUTRES INVITES OUI/NON	Entrez le numéro d'immatriculation, puis appuyez sur ENTRÉE
ENTREZ LE N° DE L'ODOMÈTRE ET APPUYEZ SUR ENTRÉE	Un reçu? Appuyez sur OUI ou sur NON
ENTREZ LE N° DE CONDUCTEUR ET APPUYEZ SUR OK	Retirez le pistolet, puis sélectionnez le grade et commencez le ravitaillement
ENTREZ LE N° DE L'UNITÉ ET APPUYEZ SUR ENTRÉE	Sélectionnez un grade pour commencer le ravitaillement
ENTREZ LE N° DU BON DE COMMANDE ET APPUYEZ SUR ENTRÉE	Votre limite est de xxx litres
ENTREZ LE N° DU VOYAGE ET APPUYEZ SUR ENTRÉE	MERCI de vous ravitailler chez ESSO!
ENTREZ LE NUMÉRO DE LA REMORQUE ET APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE N° DU PCC ET APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ALLEZ AU N° DE FLEXIBLE « ---- » VOTRE LIMITE EST DE « ---- »	
POUR OBTENIR UN REÇU, RÉINSÉREZ VOTRE CARTE LORSQUE LE RAVITAILLEMENT EST TERMINÉ	